

نامه دو اتحادیه جهانی به سازمان

جهانی کار در مورد پرونده اسالو ومددی

بیستم آذرماه هشتاد و شش

گای رایدر- دیوید کاک رافت

از: کنفدراسیون جهانی کارگران (ituc) و فدراسیون بین المللی کارگران حمل و نقل (itf)

به: آقای خوان سومایا دبیر کل سازمان جهانی کار (ilo) ژنو- سوئیس ۲۹ - نوامبر ۲۰۰۷

آزادی تشکل: جمهوری اسلامی ایران (کمیته آزادی تشکل پرونده شماره ۲۵۰۸)

جناب آقای سومایا

عطف به مکاتبات مشترک itf-ituc در تاریخ ۱۳ سپتامبر ۲۰۰۷

بدین وسیله itf-ituc در ارتباط با شکایت علیه دولت جمهوری اسلامی ایران (پرونده شماره ۲۵۰۸)

اطلاعات تکمیلی را به حضورتان ارسال می کند.

محکومیت زندان برای آقای اسالو و آقای مددی

در تاریخ ۳۰ اکتبر ۲۰۰۷ محکومیت زندان برای منصور اسالو رئیس هیئت مدیره سندیکای کارگران شرکت واحد و

معاون ایشان آقای ابراهیم مددی اعلام شد. اسالو توسط ماموران امنیتی در تاریخ ۱۰ ژوئیه ۲۰۰۷ در حالی که به

منزل می رفت ربوده شد و آقای مددی نیز در راه خانه آقای اسالو در تاریخ ۹ اگوست ۲۰۰۷ دستگیر شد.

شعبه ۳۶ دادگاه تجدید نظر حکم اعلام شده برای اسالو (صادر شده در ۲۸ مه ۲۰۰۷) مبنی بر ۵ سال محکومیت زندان

به جرم اقدام علیه امنیت ملی و تبلیغ علیه نظام را تأیید کرد.

اسالو خلاف توصیه پزشکی خود به بند عمومی منتقل گشت و مشخص نیست ۱۳ ماه محکومیتی که او تا قبل از تأیید

حکم سپری کرده است از کل مدت محکومیت او کسر خواهد شد یا نه.

ابراهیم مددی نیز به دو سال زندان محکوم شده است و این حکم بر پایه ی فرضیات صادر شده است. وکلادسترسی

کاملی به پرونده نداشته اند. مشخص نیست که بر علیه آقای اسالو چند پرونده ی اتهامی گشوده شده است. و جرم آقای

مددی شرکت در مراسم همبستگی با آقای اسالو و آقای صالحی می باشد. و در آینده نیز حکم دیگر او به دلیل

اعتصابات کارگری سال ۲۰۰۴ به جریان خواهد افتاد.

در تاریخ ۱ نوامبر ۲۰۰۷ هیئت مدیره سندیکای کارگران شرکت واحد یک نامه ی سرگشاده به مقامات قضائی نوشتند

و خواستار آزادی فوری آقای منصور اسالو و آقای ابراهیم مددی شدند و در آن متذکر شدند که دادگاه های علیه این

دو فعال کارگری بر خلاف قوانین داخلی بین المللی شرعی و حقوق انسانی می باشد.

شرایط زندان برای اسالو:

در تاریخ ۱۵ سپتامبر ۲۰۰۷ وکلای اسالو با قاضی حداد دیدار کردند و قاضی حداد به آنها اجازه ملاقات با موکل

شان را نداد. آقای اسالو گفته بود به هیچ بازجویی پاسخ نخواهد داد مگر در حضور وکلا. در تاریخ ۱۷ سپتامبر مادر، همسر و پسران اسالو پس از ۶۷ روز حبس ۳۰ دقیقه در زندان اوین با وی ملاقات کردند آثار ضرب و جرح آشکار به روی صورت وی مشاهده می شد.

نگهبانان از تحویل عینک اسالو به وی خودداری کردند. همچنین مشکل کلیه وی وخیم تر شده است. وضعیت چشم اسالو به دلیل دستگیری خشونت بار وی وخیم بوده و نیاز به عمل جراحی داشت. به دلیل امکانات نامناسب پزشکی در زندان یک چشم وی دچار نابینایی شد و چنانچه تحت عمل جراحی قرار نمی گرفت چشم وی به طور دائمی نابینا می شد.

آقای اسالو مجبور می شد ساعت های متمادی تحت بازجویی قرارگیرد وی حق خواندن روزنامه و تماشای تلویزیون نداشت. به دلیل نگرانی اتحادیه های مختلف در ارتباط با وضعیت محکومیت اسالو و وضعیت جسمی و روحی وی یک گروه همبستگی به ایران اعزام شد.

در تاریخ ۱۰ اکتبر ۲۰۰۷ آقایان حنفی رستندی (رئیس اتحادیه کارگران گشتیرانی اندونزی) و آقای سکور سارتو دبیرکل کنگره اتحادیه های کارگری اندونزی برای ملاقات با آقای منصور اسالو به تهران سفر کردند تصور این بود که آنان که از یک کشور اسلامی می آیند شاید بتوانند در آزادی همکاران خود دخیل باشند.

پس از مشکلات عدیده برای دریافت ویزا در سفارت ایران در جاکارتا از جمله مصادره پاسپورت آنان با ویزای توریستی به ایران سفر کردند. آنان با خانواده های آقای اسالو و مددی و اعضای سندیکای کارگران شرکت واحد دیدار کردند. آنان تلاش به ملاقات با معاون وزیر کار و امور اجتماعی کردند که موفق نشدند. همچنین آنان موفق به ملاقات با آقای اسالو و مددی نشدند.

در ۱۶ اکتبر متوجه شدیم که در تهران به آقای رستندی و آقای سارتو اطلاعات اشتباهی داده شده است و آقای اسالو مداوای مناسب برای چشم خود دریافت نکرده است و توسط itf-ituc و عفو بین الملل یک کارزار بین المللی برقرار گردید.

آقای اسالو در ۲۰ اکتبر به بیمارستان لبافی نژاد برده شد و تحت ۸ ساعت عمل جراحی قرار گرفت و برخلاف توصیه پزشک برای ۶ هفته تا سه ماه استراحت پزشکی لازم برای بعد از عمل جراحی ۶ روز بعد وی به زندان منتقل شد. وی سپس از بند ۲۰۹ به بند ۷ زندان اوین منتقل شد و یک روزه مرکز پزشکی بصیر منتقل شد و به زندان بازگردانده شد. Ituc, itf محترمانه به کمیته (آزادی تشکل ها) پیشنهاد می کند که درخواست نماید دولت ایران در ارتباط با مداوای آقای اسالو و نتایج عمل جراحی اطلاعاتی را ارائه کند.

Itf, ituc همچنین تقاضا دارند که اجرای مقاله نامه های ilo ۱۱۱ که در آن به تبعیض پایه ی شغلی اشاره شده است و مقاله نامه ی ۹۵ حمایت از درآمد که در استانداردهای سازمان جهانی کار در نود و پنجمین و نود و ششمین نشست تصریح شده است به دولت ایران گوشزد شده و نیز تلاش برای دیدار از زندانیان از کمیته درخواست می شود.

شاکیان تاسف خود را از اینکه هیچ مرجع بین المللی چه از ilo یا جنبش اتحادیه های کارگری موفق به دیدار آقای اسالو در زندان نشده اند را ابراز می داریم.

همچنین باعث انزجار و ناراحتی است که آقای اسالو در زندان با زنجیر و شوک الکتریکی شکنجه شده است و نیز

آقای اسالو در گفتگو با خانواده اش از درد دیسک کمر و باد فتق شکایت کرده است .
Itf,itic از وضعیت جسمی و روحی آقای اسالو هم چنین از شکنجه و تاثیر شرایط زندان بر بینایی و سلامت عمومی وی بسیار نگران هستند.

ادامه حبس و محاکمه آقای ابراهیم مددی

در ۲۶ سپتامبر ۲۰۰۷ دکتر خورشید وکیل مدافع آقای مددی به خبر گزارى ایسنا اعلام کرد که موکل وی به اقدام علیه امنیت ملی متهم شده است. هنگامی که وی برای ملاحظه ی پرونده به شعبه ۲۸ دادسرا مراجعه کرد اجازه این کار به وی داده نشد مگر اینکه وکالت نامه خود را به مسئولین نشان دهد.
وکالت نامه صرفاً یک سند مالی برای تصریح دستمزد می باشد.

آقای مددی در حلقه محاصره ی خشونت باری قرار گرفته بود اجازه ی ملاقات با وکیل خود را نداشت در زندان نیز وکیل وی نتوانست چنین ملاقاتی را انجام دهد. پس آقای مددی شخصاً نمی توانست وکالتنامه را امضا کند.

آقای مددی در ۳۰ سپتامبر ۲۰۰۷ به دادگاه آورده شد در حالی که اوضاع جسمی و سلامتی وی وخیم تر شده بود و صدای وی به دلیل سرما خوردگی غیر قابل تشخیص شده بود و بدتر از همه فشار خون بالا و دیابت و دیگر مشکلات برای سلامتی وی بالا گرفته بود با این حال آقای مددی در شرایط بی احترامی توسط مدعی الیه با دست بند به دست به دادگاه آورده شد که موجب شد وی از پاسخ گویی به قاضی در دادگاه ممانعت کند.

آقای مددی شفاها اعلام کرد که دکتر خورشید وکیل وی است اما باز هم به دکتر خورشید اجازه دسترسی به پرونده داد نشد. در تاریخ ۱۶ اکتبر ۲۰۰۷ آقای مددی به زندان قزل حصار در شهر کرج انتقال داده شد قانوناً قزل حصار محل محکومیت مجرمین و معتادان است و گاهی زندانیان وجدان و بیداری به این چنین مکانهایی تبعید می شوند تا بدینوسیله تحت فشارهای روحی و روانی بیشتر قرار گیرند.

در ۲۳ اکتبر ۲۰۰۷ آقای مددی به دادسرای عمومی دادگاه انقلاب برده شد و در شعبه ۲۸ دادگاه مذکور و در حضور وکلای وی دکتر خورشید و یوسف مولای محاکمه شد. آقای مددی اظهار بی گناهی کرد و انتظار داشت تا حکم را در چند روز آینده بشنود در حالیکه در تاریخ ۳۰ اکتبر حکم اعلام شد.

آزار و اذیت فعالین سندیکای کارگران شرکت واحد از طرف مراجع قضایی ادامه دارد در ۱۵ دسامبر ۲۰۰۷ سعید ترابیان مسئول روابط عمومی سندیکای کارگران شرکت واحد در شعبه ۱۴ دادگاه انقلاب تهران به اتهام تهدید علیه امنیت ملی مصاحبه با رسانه ها و فعالیت بعنوان رابط بین اتحادیه خود و جامعه اتحادیه بین المللی دادگاهی شد. ترابیان با اقرار به بی گناهی از تمامی اتهامات خود را میرا دانست وکیل وی پرویز خورشید از دادگاه درخواست یک هفته مهلت نمود تا لایحه دفاعی خود را تحویل دهد. (پیوست ۳ لایحه دفاعی دکتر مولای و دکتر خورشید)

لایحه دفاعی نشان می دهد که آقای ترابیان هرگز اقدام به جرمی ننموده که تحت ماده ۵۰۰ و ۶۱۰ قانون مجازات اسلامی قابل پیگرد باشد چنانچه این مواد با اصول قانونی مطابقت داده شود.

بنا به لایحه دفاعی فعالیت های آقای ترابیان که به نظر قوه قضایی تبلیغ علیه نظام تشخیص داده همان فعالیت های اتحادیه ای میباشد مانند شرکت در تجمعات و گردهم آیی های اعتراضی سازماندهی شده از طرف سندیکای شرکت واحد یا مشارکت در بخش بیانیه های اتحادیه یا اعتصاب یک ساعته ترتیب داده شده از طرف همان اتحادیه لایحه

تاکید می کند که متهم در نظر داشته که مطالبات اتحادیه ی خود را با در نظر گرفتن قانون اساسی و نهادهای رسمی و قانونی جمهوری اسلامی ایران پیگیری نماید. آقای ترابیان البته که با رسانه های خارجی مصاحبه نموده است با این حال این مصاحبه ها مطلقاً درباره موضوعات اتحادیه به علاوه اخبار رنج و دردهای خانواده های فعالین بازداشت شده سندیکا بوده است. از آن گذشته وکیل مدافع استدلال می کند که آقای ترابیان به دلیل غیاب ادله محکمه پسند نمی تواند متهم به تبلیغ علیه نظام شود چرا که قصد آقای ترابیان هرگز صدمه به دولت یا نظام نبوده بلکه انتقاد به واقعیت های معینی بوده است سپس آقایان عباس نژند کودکی و حیات غیبی هر دو عضو هیئت مدیره سندیکای شرکت واحد در شعبه ۱۴ دادگاه انقلاب در تاریخ ۱۶ و ۱۵ اکتبر ۲۰۰۷ حاضر شدند این دو نفر در رابطه با اعتراضات سندیکایی در زمستان ۲۰۰۵ به دادگاه احضار شدند. اتهامات آنها نیز اقدام علیه امنیت ملی و تبلیغ علیه نظام بیان شد که هر دو نفر اظهار بی گناهی کردند وکلای آنها آقایان صالح نیکبخت و دکتر مولایی می باشند. همچنین آقای همایون جابری یکی دیگر از فعالین سندیکا در ۹ آگوست ۲۰۰۷ بازداشت شده بود در اواخر اکتبر به دادگاه انقلاب احضار شد بدون اعلام هیچ گونه دلیل مشخص با خبر شده ایم که این روند در کنار حبس و محکومیت رهبری سندیکا باعث ایجاد فضای رعب و وحشت در میان فعالین سندیکا شده است.

فعالین سندیکایی بیمناک شده اند که احکام واهی بازداشت و دستگیر و محکومیت های مشابهی در انتظار آنها است. هم زمان در ۱۰ اکتبر ۲۰۰۷ (روزنامه کاروکارگر) از طرف روابط عمومی سندیکای کارگران شرکت واحد اعلام کرد که مدیریت شرکت واحد از اجرای بازگشت با کار کارگران که حکم بازگشت به کار گرفته اند اجتناب می کند. به گفته آقای ترابیان که خود نیز از کار معلق شده است ۱۳ تن از ۵۵ کارگر معلق شده از کار به دلیل فعالیت اعتراضی سندیکایی اعتصاب در زمستان ۲۰۰۵ احکام بازگشت به کار صادر شده توسط شورای حل اختلاف اداره کار تهران را دریافت کرده اند با این وجود مدیریت شرکت واحد بر خلاف مقررات از پذیرش احکام بازگشت به کار خودداری کرد مگر اینکه کارگران تعهد نامه غیر قانونی را امضا کنند.

استعفای وکلای فعالین شرکت واحد

امروز هنگامی که در حال به پایان بردن این نامه بودیم مطلع شدیم آقایان خورشید و مولای وکلای آقایان اسالو و مددی و دیگر فعالین سندیکا استعفا نامه ی خود را در ۲۷ نوامبر ۲۰۰۷ به دادگاه ارائه نمودند در حال حاضر به نظر می رسد استعفا نامه شامل تمامی فعالین سندیکای شرکت واحد از جمله اسالو و مددی می گردد.

Itf,ituc از دلیل استعفای آنان با خبر شده است و از کمیته در خواست می کند که از دولت ایران سوال شود به چه دلیلی آن دو وکیل حاضر به ادامه وکالت و همراهی با فعالین سندیکای شرکت واحد نیستند.

Itf,ituc در حال حاضر بسیار نگران هستند که فعالین سندیکای شرکت واحد دچار عدم حمایت های قانونی و وکالت می باشند و پیشنهاد می کنیم که کمیته از دولت بخواهد او را با خبر کند تاثیر این استعفا بر پرونده های جاری فعالین سندیکای کارگران شرکت واحد تا چه اند از خواهد بود و آیا به متهمان این حق داده می شود که نماینده های قانونی مناسبی برای خود اختیار نمایند. لطفاً مفاد این نامه را به اطلاع کمیته های آزادی تشکل به عنوان اطلاعات تکمیلی در مورد شاکیان فعالین سندیکا برسانید.

با احترام گای رایدر --- دیوید کاک رافت

